NGÔN NGỮ THANH THIẾU NIÊN ĐỨC VÀ VIỆT NAM

ỨNG DỤNG GIẢNG DẠY NGÔN NGỮ THANH THIẾU NIÊN TRONG GIỜ HỌC TIẾNG ĐỨC

Đào Hải Hà

\*1

Tóm tắt: Tiếng Đức là ngoại ngữ đang có sự phát triển không ngừng tại Việt Nam và thu hút rất nhiều

bạn trẻ. Tuy nhiên, trong các giáo trình tiếng Đức được sử dụng hiện nay, đề tài ngôn ngữ thanh thiếu niên

ít được đề cập đến. Bài viết tập trung đưa ra và so sánh một số đặc điểm nổi bật của ngôn ngữ thanh thiếu

niên Đức và Việt Nam. Thông qua đó, có thể thấy rằng, tính gọn nhẹ, tính mới và từ mượn tiếng Anh là

những nét đặc trưng dễ dàng nhận thấy trong ngôn ngữ thanh thiếu niên của cả tiếng Việt và tiếng Đức.

Đồng thời, bài viết giới thiệu một số bài tập ứng dụng giảng dạy ngôn ngữ thanh thiếu niên trong giờ học

tiếng Đức và một số kết quả đạt được tại trường Phổ thông Chuyên Ngoại ngữ, trường Đại học Ngoại ngữ,

Đại học Quốc gia Hà Nội.

Từ khóa: Ngôn ngữ thanh thiếu niên; Ngôn ngữ trẻ; Ngôn ngữ chat.

Abstract: German is not only unstoppably developing in vietnam but also receiving a lot of attention from

the young. Nonetheless, in the german textbooks which are being used today, the topic about both vietnamese

and germany languages of teenagers is not being brought up commonly. This article will be mainly focused

on giving comparison of the prominent features of the German and Vietnamese teen slang. Through this, it

can be seen that the neatness, the novelty and the foreign words from English are easily recognizable features

in the language of youth in both Vietnamese and German. Concurrently, this writing will recommend some

exercises of teaching youth languages during the germany lessons and some achieved results at Foreign

language specializing school – ULIS –VNU Hanoi.

Key words: Teen slang; Youth language; Chat language